



Copertura ottimale dei rischi per voi e per i vostri familiari occupati nell'azienda

## Business Persone

# Altre assicurazioni infortuni sistema dei salari

Né voi in qualità di titolari di azienda o lavoratori autonomi ai sensi dell'AVS, né i vostri familiari occupati nell'azienda che non percepiscono un salario in contanti e non versano contributi AVS siete soggetti all'assicurazione infortuni obbligatoria secondo la LAINF. Tuttavia avete la possibilità di aderire all'assicurazione facoltativa ai sensi della LAINF. L'entità e l'ammontare delle prestazioni assicurate nell'ambito dell'assicurazione facoltativa corrispondono essenzialmente a quelle dell'assicurazione infortuni obbligatoria secondo la LAINF. Per esigenze individuali Zurich propone le «Altre assicurazioni infortuni sistema dei salari».

### I vostri vantaggi a colpo d'occhio

- **Copertura in tutto il mondo**
- **Esclusione della riduzione delle prestazioni in caso di colpa grave**
- **Versamento delle somme in caso di decesso e invalidità indipendentemente dalle prestazioni di altre compagnie di assicurazione**
- **Varianti di prestazioni a libera scelta in caso di capitale d'invalidità: versamento fino al 350% della somma assicurata**
- **Copertura commisurata al fabbisogno dei superstiti**
- **Periodi di aspettativa a scelta in caso di assicurazione d'indennità giornaliera**
- **In caso di regolamentazione dell'indennità giornaliera «assicurazione delle somme» le prestazioni di terzi non vengono computate. In caso di sinistro è sufficiente dimostrare l'incapacità lavorativa e non la perdita di salario da essa derivata.**

### Chi trae vantaggio da Business Persone?

I lavoratori autonomi e i loro familiari collaboratori ma non obbligatoriamente assicurati con domicilio in Svizzera, che desiderano una soluzione assicurativa individuale al di fuori dell'assicurazione facoltativa ai sensi della LAINF.

### Informazioni dettagliate

Creiamo assieme a voi il vostro profilo di rischio individuale. Grazie alla flessibilità delle «Altre assicurazioni infortuni sistema dei salari» beneficiate di una soluzione assicurativa che risponde in modo ottimale alle vostre esigenze personali.

### Assicurazione delle spese di cura

L'assicurazione garantisce ampie prestazioni complementari come integrazione alle prestazioni delle assicurazioni sociali o assicurazioni danni privati (cure ambulatoriali e ospedaliere).

- Vitto e cure nel reparto concordato (privato o semiprivato)
- Nessuna limitazione d'importo o di tempo
- Libera scelta dell'ospedale e del medico in Svizzera
- Trasporti d'emergenza, costi di soccorso e recupero; operazioni di ricerca fino a CHF 20 000

### Assicurazione d'indennità giornaliera in caso di incapacità lavorativa dimostrata

Copertura finanziaria della perdita di guadagno per incapacità lavorativa di breve durata

- In caso d'incapacità parziale al lavoro proporzionata al grado d'incapacità lavorativa
- La durata della prestazione ammonta per infortunio a un massimo di 720 giorni entro cinque anni dal giorno dell'infortunio
- Possibilità di scelta tra la regolamentazione dell'assicurazione contro i danni oppure dell'assicurazione delle somme

### Assicurazione d'indennità giornaliera per degenza ospedaliera

Complemento all'assicurazione delle spese ospedaliere per degenze in ospedale e soggiorni di cura

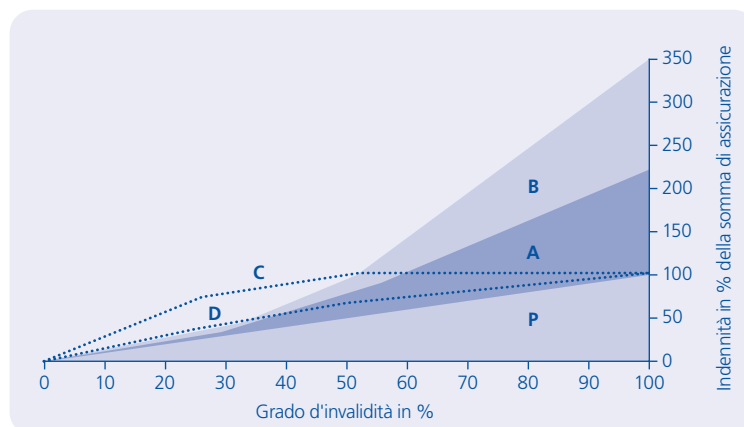
- Indennità giornaliera per degenza all'ospedale per spese aggiuntive private a partire dal 1° giorno
- La durata della prestazione ammonta ad un massimo di 1800 giorni per infortunio

### Assicurazione d'invalidità

Supporto finanziario in caso d'invalidità permanente sotto forma di capitale o di rendita

- Versamento di capitale unico a favore degli eredi
- Ristrutturazione della casa o dell'appartamento per l'eliminazione delle barriere architettoniche
- Disponibilità immediata delle risorse finanziarie necessarie per richieste urgenti
- Acquisto degli ausili necessari

### Varianti di prestazioni



**P** indennità proporzionale

**A–D** indennità progressiva

### Assicurazione in caso di decesso

Copertura finanziaria aggiuntiva in caso di decesso per gli eredi o altri beneficiari sotto forma di capitale o di rendita

- Previdenza familiare: versamento di capitale unico a favore degli eredi
- Copertura di crediti, prestiti, ipoteche
- Garanzia del successivo finanziamento degli studi dei figli
- Spese di sepoltura

Saremo lieti di fornirvi una consulenza personale e individuale. Rivolgetevi semplicemente all'agenzia Zurich più vicina, chiamateci al numero gratuito 0800 80 80 80 oppure contattate direttamente il vostro broker/mediatore. [www.zurich.ch](http://www.zurich.ch)

«Zurigo» Compagnia di Assicurazioni  
Thurgauerstrasse 80, 8050 Zurigo  
Telefono 0800 80 80 80, [www.zurich.ch](http://www.zurich.ch)

Se le informazioni contenute nel presente factsheet dovessero divergere dalle Condizioni generali di assicurazione in vigore, fanno stato queste ultime.

 **ZURICH**<sup>®</sup>

*Because change happenz*<sup>®</sup>